

**ISLAMKUNDLICHE UNTERSUCHUNGEN • BAND 290**  
**BIBLIOTHÈQUE IRANIENNE • VOL. 69**

**Denis Hermann / Fabrizio Speziale (eds.)**

**Muslim Cultures**  
**in the Indo-Iranian World**  
**during the Early-Modern and Modern Periods**



INSTITUT FRANÇAIS DE RECHERCHE EN IRAN  
KLAUS SCHWARZ VERLAG • BERLIN



## CONTENTS

LIST OF CONTRIBUTORS .....	8
INTRODUCTION	
Denis Hermann - Fabrizio Speziale .....	9
<b>I. POLITICS AND SOCIETY IN IRAN AND INDIA DURING THE SAFAVID-MUGHAL PERIOD .....</b>	<b>21</b>
Corinne Lefèvre:	
Jahāngīr et son frère Šāh ‘Abbās: compétition et circulation entre deux puissances de l’Asie musulmane de la première modernité.....	23
Hasan Bashir:	
Intellect and the Limits of Reason: Native and European Responses to Early-Modern Indian Political Thought.....	57
Andrew Newman:	
Towards a Reconsideration of the « Isfahan School of Philosophy »: Šayḥ Bahā al-Dīn and the Role of the Safavid ‘ <i>Ulamā</i> .....	83
<b>II. THE SHI‘I LEGACY IN THE DECCAN .....</b>	<b>123</b>
Scott Kugle:	
Courting ‘Alī: Urdu Poetry, Shi‘i Piety and Courtesan Power in Hyderabad .....	125
Andreas D’Souza:	
The Influence of <i>Rawḍa-ḥwānī</i> on the development of <i>Nawḥa</i> in the Deccan .....	167

Karen G. Ruffle:  
Karbala in the Indo-Persian Imaginaire: The Indianizing of the Wedding  
of Qāsim and Fāṭima Kubrā.....181

**III. INDIAN AND IRANIAN SUFIS .....201**

Alberto Ventura:  
Une interprétation mystique de la *šarī'a* selon Šayḥ Aḥmad Sirhindī ....  
.....203

Sajida S. Alvi:  
Renewal of the Čištī Order in Eighteenth-Century Punjab. Converging  
Paths of Two Sufi Masters: Maulānā Faḥr al-Dīn Aurangābādī and Nūr  
Muḥammad Mahāravī .....217

Leonard Lewisohn:  
The *Qawā'im al-anwār* of Rāz-i Šīrāzī and Shi'i Sufism in Qajar Persia  
.....247

**IV. THE RELIGIOUS MILIEU AND THE REFORMIST DISCOURSE .....273**

Marc Gaborieau:  
« Wahhabisme » et modernisme : généalogie du réformisme religieux  
en Inde (1803-1914).....275

Denis Hermann:  
La défense de l'enseignement de l'arabe au cours du mouvement  
constitutionnel iranien (1906-1911).....301

**V. SCIENTIFIC AND PHILOSOPHICAL STUDIES .....323**

Sonja Brentjes:  
The Mathematical Sciences in Safavid Iran: Questions and Perspectives  
.....325

Fabrizio Speziale:	
Les traités persans sur les sciences indiennes : médecine, zoologie, alchimie .....	403
Sajjad Rizvi:	
Mīr Dāmād and the Debate on <i>Ḥudūt-i dahrī</i> in India.....	449
G. A. Lipton:	
Muḥibb Allāh Ilāhābādī's <i>Taswiya</i> Contextualized .....	475
<b>VI. ENCOUNTERS WITH THE INDIAN TRADITIONS .....</b>	<b>499</b>
Dušan Deák:	
Śahādat or Śahā Datta? Locating the Mysterious Fakir in the Marathi Texts.....	501
Svevo D'Onofrio:	
A Persian Commentary to the <i>Upaniṣads</i> : Dārā Šikōh's « <i>Sirr-i akbar</i> » .....	533
Véronique Bouillier:	
Dialogue entre les Nāth yogīs et l'islam.....	565
<b>INDEX .....</b>	<b>585</b>